

Europeiska unionens officiella tidning

ISSN 1725-2628

L 136

fyrtiosjätte årgången

4 juni 2003

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 957/2003 av den 3 juni 2003 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
★ Kommissionens förordning (EG) nr 958/2003 av den 3 juni 2003 om tillämpningsföreskrifter för rådets beslut 2003/286/EG beträffande medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa spannmålsprodukter med ursprung i Bulgarien och om ändring av förordning (EG) nr 2809/2000	3
Kommissionens förordning (EG) nr 959/2003 av den 3 juni 2003 om upphörande av fiske efter blåvitling med fartyg under nederländsk flagg	7

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2003/394/EG:

★ Kommissionens beslut av den 23 maj 2003 om ändring av beslut 2002/677/EG beträffande bekämpningsprogram för zoonotisk salmonella ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2003) 1640]	8
---	----------

Rättelser

★ Rättelse till kommissionens beslut av den 28 maj 2003 om ändring av beslut 2003/358/EG om skyddsåtgärder i samband med aviär influensa i Tyskland (EUT L 133 av den 29.5.2003)	14
---	-----------

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 957/2003**av den 3 juni 2003****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 juni 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 juni 2003.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 299, 1.11.2002, s. 17.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 3 juni 2003 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	72,8
	999	72,8
0707 00 05	052	94,6
	999	94,6
0709 90 70	052	89,3
	999	89,3
0805 50 10	388	75,5
	528	60,3
	999	67,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	81,7
	400	105,4
	508	82,6
	512	81,8
	524	59,9
	528	71,7
	720	119,4
	800	144,9
	804	110,1
	999	95,3
0809 10 00	052	347,1
	220	56,9
	999	202,0
0809 20 95	400	289,1
	999	289,1

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 958/2003**av den 3 juni 2003****om tillämpningsföreskrifter för rådets beslut 2003/286/EG beträffande medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa spannmålsprodukter med ursprung i Bulgarien och om ändring av förordning (EG) nr 2809/2000**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 2003/286/EG av den 8 april 2003 om ingående av ett protokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Bulgarien, å andra sidan, för att beakta resultaten av förhandlingarna mellan parterna om nya ömsesidiga jordbruksmedgivanden ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.2 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 2003/286/EG förbinder sig gemenskapen att för varje regleringsår fastställa tullkvoter med nolltullsats för vete, blandsäd, vetegluten och majs med ursprung i Bulgarien.
- (2) För att säkra att importen av vete och majs inom tullkvoterna sker på ett korrekt sätt och inte i spekulativt syfte bör det föreskrivas att importlicens skall krävas. Licenser bör utfärdas på begäran av aktörerna inom ramen för de fastställda kvantiteterna och vid behov bör en nedsättningskoefficient fastställas för de kvantiteter som ansökningarna gäller.
- (3) För en fungerande förvaltning av kvoterna bör det fastställas tidsfrister för licensansökningarna och definieras vilka uppgifter som skall ingå i ansökningarna och licenserna.
- (4) Med tanke på leveransvillkoren bör importlicenserna gälla från och med dagen för utfärdandet till och med utgången av månaden efter den månad då licenserna utfärdades.
- (5) För en fungerande förvaltning av kvoterna bör det när det gäller överlåtande av licenser och toleransnivåer för kvantiteter som övergår till fri omsättning fastställas ett undantag från kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 325/2003 ⁽³⁾, vad gäller möjligheterna att överlåta licenser och den tolerans som kan tillåtas för kvantiteter som övergår till fri omsättning.

- (6) För en fungerande förvaltning av kvoterna bör säkerheten för importlicenserna ligga relativt högt och det bör därför fastställas ett undantag från artikel 10 i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95 av den 23 maj 1995 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 498/2003 ⁽⁵⁾.
- (7) Det bör finnas ett system genom vilket kommissionen och medlemsstaterna snabbt kan utbyta information om vilka kvantiteter ansökningarna avser och vilka kvantiteter som importeras.
- (8) Eftersom rådets förordning (EG) nr 2290/2000 om vissa koncessioner i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om anpassning, som en autonom övergångsåtgärd, av vissa jordbrukskoncessioner enligt Europaavtalet med Bulgarien ⁽⁶⁾ har upphävts genom beslut 2003/286/EG, är det lämpligt att ändra kommissionens förordning (EG) nr 2809/2000 av den 20 december 2000 om tillämpningsföreskrifter, beträffande produkter inom spannmålssektorn, för förordningarna (EG) nr 2290/2000 och (EG) nr 2851/2000 om vissa medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Republiken Bulgarien och Republiken Polen och om upphävande av förordning (EG) nr 1218/96 ⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 573/2003 ⁽⁸⁾.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För import till nolltullsats av vete och blandsäd av vete och råg enligt KN-nummer 1001 och vetegluten enligt KN-nummer 1109 00 00 enligt bilaga I med ursprung i Bulgarien inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4676 enligt beslut 2003/286/EG skall det krävas importlicens utfärdad enligt bestämmelserna i denna förordning.

⁽¹⁾ EUT L 102, 24.4.2003, s. 60.

⁽²⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 47, 21.2.2003, s. 21.

⁽⁴⁾ EGT L 117, 24.5.1995, s. 2.

⁽⁵⁾ EUT L 74, 20.3.2003, s. 15.

⁽⁶⁾ EGT L 262, 17.10.2000, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT L 326, 22.12.2000, s. 16.

⁽⁸⁾ EUT L 82, 29.3.2003, s. 25.

2. För import till nolltullsats av majs enligt KN-nummer 1005 10 90 och 1005 90 00 enligt bilaga I med ursprung i Bulgarien inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4677 enligt beslut 2003/286/EG skall det krävas importlicens utfärdad enligt bestämmelserna i denna förordning.

3. Produkterna som anges i punkterna 1 och 2 skall övergå till fri omsättning på villkor att ett av följande dokument visas upp:

- a) ett varucertifikat EUR.1 utfärdat av det exporterande landets behöriga myndigheter enligt bestämmelserna i protokoll nr 4 till Europaavtalet mellan gemenskapen och det exporterande landet.
- b) en fakturadeklaration avseende den faktura som utfärdats av exportören enligt samma protokoll.

Artikel 2

1. Ansökningar om importlicens skall lämnas till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna senast kl. 13.00 (belgisk tid) den andra måndagen i varje månad.

Varje licensansökan skall avse en kvantitet som inte överstiger den kvantitet som under det berörda regleringsåret är tillgänglig för import av produkten i fråga.

2. Samma dag senast kl. 18.00 (belgisk tid) skall de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna meddela kommissionen den totala summan av de kvantiteter som angetts i ansökningarna om importlicens, via fax (32-2) 295 25 15 och enligt förlagan i bilaga II.

Uppgifterna skall meddelas separat från andra uppgifter om ansökningar om importlicenser för spannmål.

3. Om summan av de kvantiteter av varje berörd produkt som beviljats sedan regleringsårets början och de kvantiteter som avses i punkt 2 överstiger kvoten för det berörda regleringsåret, skall kommissionen fastställa en enhetlig nedsättningskoefficient för de kvantiteter som ansökningarna gäller senast den tredje arbetsdagen efter det att ansökningarna lämnades in.

4. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 skall licenserna utfärdas den femte arbetsdagen efter den dag då ansökan lämnades in. Senast klockan 18.00 (belgisk tid) samma dag som licenserna utfärdas skall de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna via fax meddela kommissionen summan av de kvantiteter för vilka importlicens utfärdats den dagen.

Artikel 3

Vid registreringen av de kvantiteter som importeras inom de kvoter som avses i artikel 1.1 skall kommissionen tillämpa de jämförelsekoeficienter som framgår av bilaga III. De kvantiteter som anges i varje ansökan om licens för en viss produkt skall multipliceras med den koefficient som hänför sig till produkten i fråga.

Artikel 4

Licensens giltighetstid skall räknas från och med dagen för det faktiska utfärdandet, i enlighet med artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000.

Importlicenserna skall gälla till och med utgången av månaden efter den månad då de utfärdades.

Artikel 5

De rättigheter som följer med importlicenser får inte överlätas.

Artikel 6

En kvantitet som övergår till fri omsättning får inte överstiga den kvantitet som anges i fält 17 och 18 i importlicensen. Siffran "0" skall därför anges i fält 19 i licensen.

Artikel 7

Ansökningarna om importlicens och importlicenserna skall innehålla följande uppgifter:

- a) I fält 8, ursprungslandets namn.
- b) I fält 20, en av följande uppgifter:
 - Reglamento (CE) n° 958/2003
 - Forordning (EF) nr. 958/2003
 - Verordnung (EG) Nr. 958/2003
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 958/2003
 - Regulation (EC) No 958/2003
 - Règlement (CE) n° 958/2003
 - Regolamento (CE) n. 958/2003
 - Verordening (EG) nr. 958/2003
 - Regulamento (CE) n.º 958/2003
 - Asetus (EY) N:o 958/2003
 - Förordning (EG) nr 958/2003
- c) I fält 24, uppgiften "nolltullsats".

Artikel 8

Säkerheten för de importlicenser som avses i den här förordningen skall vara 30 euro per ton.

Artikel 9

Förordning (EG) nr 2809/2000 ändras på följande sätt:

1. Titeln skall ersättas med följande:

"Kommissionens förordning (EG) nr 2809/2000 av den 20 december 2000 om tillämpningsföreskrifter, beträffande produkter inom spannmålssektorn, för förordning (EG) nr 2851/2000 om vissa medgivanden i form av gemenskaps-tullkvoter för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Republiken Polen och om upphävande av förordning (EG) nr 1218/96."
2. Artikel 1 skall utgå.

Artikel 10

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juni 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 juni 2003.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Förteckning över produkter med ursprung i Bulgarien enligt artikel 1.1 och 1.2

KN-nummer	Kvotens löpnummer	Varuslag	Tullsats	Kvantitet fr.o.m. 1.7.2002 t.o.m. 30.6.2003 (ton)	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.7.2003 t.o.m. 30.6.2004 och följande år (ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2004 (ton)
1001 1109 00 00	09.4676	Vete samt blandsäd av vete och råg Vetegluten	Tullfritt	126 400	250 000	25 000
1005 90 00 1005 10 90	09.4677	Majs	Tullfritt	40 000	80 000	8 000

BILAGA II

Förlaga till anmälan enligt artikel 2.2

Importkvoter för vete och majs från Bulgarien som öppnats genom beslut 2003/286/EG

Kvot	Produkt	KN-nummer	Kvantitet som ansökningarna gäller (ton)
Vete	Vete samt blandsäd av vete och råg	1001	
	Vetegluten	1109 00 00	
Majs	Majs	1005 90 00 1005 10 90	

BILAGA III

Jämförelsekoeficienter för vete och bearbetade produkter från Bulgarien enligt artikel 3

Kvot	Produkt	KN-nummer	Koefficient
Vete och bearbetade produkter (09.4676)	Vete samt blandsäd av vete och råg	1001	1
	Vetegluten	1109 00 00	5,4

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 959/2003**av den 3 juni 2003****om upphörande av fiske efter blåvitling med fartyg under nederländsk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) 2846/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2341/2002 av den 20 december 2002 om fastställande för år 2003 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾, föreskrivs kvoter för blåvitling för år 2003.
- (2) För att säkerställa att bestämmelserna följs när det gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, bör kommissionen fastställa datum för när fartyg under en viss medlemsstats flagg skall anses ha uttömt den tilldelade kvoten.
- (3) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har de fångster av blåvitling i farvattnen i ICES-område V, VI, VII, XII och XIV ⁽⁴⁾, som gjorts av fartyg under nederländsk flagg eller som är registrerade i Nederlän-

derna uppnått den tilldelade kvoten för år 2003. Nederländerna har förbjudit fiske av detta bestånd från och med den 25 april 2003. Det är därför lämpligt att utgå från detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fångster av blåvitling i farvattnen i ICES-område V, VI, VII, XII och XIV, som gjorts av fartyg under nederländsk flagg eller som är registrerade i Nederländerna skall anses ha uttömt den kvot som tilldelats Nederländerna för år 2003.

Fiske efter blåvitling i farvattnen i ICES-område V, VI, VII, XII och XIV, som görs av fartyg under nederländsk flagg eller som är registrerade i Nederländerna skall vara förbjudet, liksom behållande ombord, omlastning och landning av sådant bestånd som fångats av dessa fartyg efter denna förordnings tillämpningsdatum.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 25 april 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 juni 2003.

På kommissionens vägnar

Jörgen HOLMQUIST

Generaldirektör för fiske

⁽¹⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 358, 31.12.1998, s. 5.

⁽³⁾ EGT L 356, 31.12.2002, s. 12.

⁽⁴⁾ Gemenskapens vatten och vatten som lyder under någon kuststats jurisdiktion.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 maj 2003

om ändring av beslut 2002/677/EG beträffande bekämpningsprogram för zoonotisk salmonella

[delgivet med nr K(2003) 1640]

(Text av betydelse för EES)

(2003/394/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, senast ändrat förordning (EG) nr 806/2003 ⁽²⁾, särskilt artikel 24.11 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens beslut 2002/677/EG av den 22 augusti 2002 om fastställande av standardkrav för rapporter inom de program för utrotning och kontroll av djursjukdomar som har godkänts för medfinansiering inom gemenskapen och om upphävande av beslut 2000/322/EG ⁽³⁾ omfattar inte de bekämpningsprogram för zoonotisk salmonella som medfinansieras av gemenskapen.
- (2) I beslut 90/424/EEG fastställs att medlemsstaterna kan söka finansiellt stöd från gemenskapen, så snart gemenskapsbestämmelser om bekämpning av zoonoser har införts och som en del av en nationell plan som godkänts av kommissionen.
- (3) Gemenskapsbestämmelser om bekämpning av zoonotisk salmonella hos fjäderfä fastställs i rådets direktiv 92/117/EEG av den 17 december 1992 om skyddsåtgärder mot specifika zoonoser och zoonotiska agenser hos djur och animaliska produkter för att förhindra utbrott av livsmedelsburna infektioner och förgiftningar ⁽⁴⁾, senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003. Efter det att direktivet antogs har kommissionen godkänt ett antal nationella bekämpningsplaner för salmonella som lämnats in av medlemsstaterna. Gemenskapen har beviljat medfinansiering för några av dessa godkända nationella bekämpningsplaner.

- (4) Det är viktigt att det finns ett rapporteringssystem för bedömning av de framsteg som görs under genomförandet av de nationella bekämpningsprogram för salmonella som medfinansieras av gemenskapen. Det är lämpligt att harmonisera dessa rapporteringssystem för att meningsfull och jämförbar information skall kunna samlas in.
- (5) Detta rapporteringssystem bör grunda sig på kraven i beslut 2002/677/EG. Det är emellertid nödvändigt att fastställa vissa specifika rapporteringskrav för zoonotisk salmonella.
- (6) Beslut 2002/677/EG bör därför ändras.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2002/677/EG ändras på följande sätt:

- 1) I artikel 4.2 skall följande stycke läggas till:

”När det gäller zoonotisk salmonella skall delrapporterna innehålla åtminstone den information som anges i bilaga Va.”

- 2) I artikel 5.2 skall följande stycke läggas till:

”När det gäller zoonotisk salmonella skall slutrapporterna innehålla åtminstone den information som anges i bilagorna Va, VI och VII.”

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19.

⁽²⁾ EUT L 122, 16.5.2003, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 229, 27.8.2002, s. 24.

⁽⁴⁾ EGT L 62, 15.3.1993, s. 38.

- 3) Bilaga I skall ersättas med bilaga I till detta beslut.
- 4) Bilagorna VI och VII skall ersättas med texten i bilaga II till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 23 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

"BILAGA I

KRAV BETRÄFFANDE DEN PRELIMINÄRA TEKNISKA OCH FINANSIELLA UTVÄRDERINGEN

Medlemsstat:

Datum:

Sjukdom/zoonos ^(*):

Especie animal:

Obligatoriska uppgifter:

1. Teknisk och ekonomisk utvärdering:

- 1.1 Bekräftelse av att alla bestämmelser som rör genomförandet av programmet var i kraft när programmet inleddes (eller, i annat fall, en utvärdering av läget).
- 1.2 En utvärdering av hur de budgetmässiga åtgärder som krävs för att driva programmet har genomförts.
- 1.3 Uppskattning av kostnaden för de medfinansierade åtgärderna inom programmet.
- 1.4 Uppskattning av kostnaden för de medfinansierade åtgärderna under hela rapporteringsåret.

^(*) Sjukdom eller zoonos och vid behov djurart."

BILAGA II

"BILAGA Va

UPPGIFTER OM ZOONOTISK SALMONELLA

Medlemsstat: Datum: År: Rapporteringsperiod:

Serotyper av salmonella (6): Art: Region: Delrapport
Slutrapport

Typ av flock (6)	Totalt antal flockar (6)	Totalt antal flockar som omfattas av programmet	Totalt antal djur som omfattas av programmet	Antal kontrollerade flockar (6)	Antal positiva flockar (6)			Antal uttagna flockar		Totalt antal djur som slaktats eller destruerats		Mängd ägg som destruerats (antal eller kg)		Mängd ägg som omvandlats till äggprodukter (antal eller kg)	
					S. Enteritidis	S. Typhimurium	Andra serotyper	S. E. eller S. T. (7)	Andra serotyper	S. E. eller S. T. (7)	Andra serotyper	S. E. eller S. T. (7)	Andra serotyper	S. E. eller S. T. (7)	Andra serotyper

(6) Serotyper som omfattas av bekämpningsprogrammen, t.ex. S. Enteritidis, S. Typhimurium, andra serotyper.

(6) T.ex. avelsflockar, produktionsflockar, flockar av värphöns etc. Flockar är lika med besättningar.

(6) Totalt antal flockar i regionen, dvs. både flockar som berättigar till medfinansiering enligt programmet och flockar som inte berättigar till det.

(6) Kontroll innebär genomförande av ett test på flocken enligt programmet för förekomst av salmonella. I denna spalt skall en flock endast räknas en gång även om den har kontrollerats mer än en gång.

(6) Om en flock enligt förnot (6) har kontrollerats mer än en gång, skall ett positivt prov endast räknas en gång.

(6) Salmonella Enteritidis eller Salmonella Typhimurium.

BILAGA VI

KRAV FÖR SLUTRAPPORTER

Medlemsstat:

Datum:

Sjukdom/zoonos ^(a): Art:Obligatoriska uppgifter ^(b):

1. Inlämning av uppgifter (bilagorna II, III, IV, V och Va, beroende på vilken som är tillämplig)
2. Teknisk bedömning av situationen:
 - 2.1 Epidemiologiska kartor för varje sjukdom/infektion
 - 2.2 Uppgifter om vilken diagnostisk testmetod som har använts (tabell A):

Tabell A

Sjukdom/Art	Test ^(c)	Typ av prov ^(d)	Typ av test ^(e)	Antal utförda tester

- 2.3 Uppgifter om infektion:

Sjukdom/Art	Antal smittade besättningar	Antal smittade djur

- 2.4 Anledning till upphävande av status som fri eller officiellt fri för varje sjukdom (tabell B):

Tabell B

Sjukdom/Art	Skäl ^(f)	Antal berörda besättningar

- 2.5 Uppnådda mål och tekniska svårigheter
- 2.6 Ytterligare epidemiologiska uppgifter: information om epidemiologiska undersökningar, aborter, lesioner som hittats vid slakteriet eller vid obduktion, fall bland människor etc.
3. Finansiella aspekter:
 - 3.1 Ifyllda tabeller i bilaga VII
 - 3.2 Översikt över hur stora belopp som förbrukats inom programmet
 - 3.3 Detaljerad förteckning över kostnaderna

^(a) Sjukdom eller zoonos och vid behov djurart.

^(b) För program för zoonotisk salmonella skall endast uppgifterna i punkterna 1, 2.2, 2.3, 2.5, 2.6 och 3 anges.

^(c) Ange: hudtest, RB, FC, iELISA, cELISA, isolering, PCR, bakteriologisk analys, övrigt (ange vad).

^(d) Ange vid behov: blodserum, blod, plasma, mjölk, mjöltkank, misstänkt lesion, foster, avföring, ägg, döda kycklingar, mekonium, övrigt (ange vad).

^(e) Ange: screening test, bekräftande test, kompletterande test, rutintest, övrigt (ange vad).

^(f) Ange skälet:

- Icke negativt resultat vid diagnostiskt test.
- Uppfyller inte kraven på rutintestfrekvens.
- Djur med otillräcklig status har införts i besättningen.
- Misstanke om sjukdom föreligger.
- Annat (ange vad).

RÄTTELSE

Rättelse till kommissionens beslut 2003/386/EG av den 28 maj 2003 om ändring av beslut 2003/358/EG om skyddsåtgärder i samband med aviär influensa i Tyskland

(Europeiska unionens officiella tidning L 133 av den 29 maj 2003)

På sidan 89 i skäl 6, och på sidan 90 i artikel 1.3 skall det

i stället för: "17 juni 2003"

vara: "24 juni 2003".
